

### (de) FAX-Registrierungsformular

Willkommen bei der QUNDIS Metering Plattform - die Lösung für das Fernabfrage-Management von AMR-Netzwerken. Um Ihnen die Verbrauchsdaten zuverlässig und im gewünschten Format liefern zu können, benötigen wir nachfolgende Daten.

Tragen Sie im Bereich „Erforderliche Benutzerkonten“ auf Seite 2 die E-Mail-Adressen der Personen ein, für die ein Benutzerkonto angelegt werden soll. Die E-Mail-Adresse wird dann im QSMP als Benutzername verwendet.

Senden Sie die Seite 2 vollständig ausgefüllt und rechtsverbindlich unterzeichnet an folgende Faxnummer:

**+49 (0) 361 26 280-480**

Fragen oder Probleme? Wir sind für Sie da unter +49 (0) 361 26 280-0 oder support.qsmp@qundis.com.

### (es) FAX - Formulario de registro

Bienvenido a la plataforma QUNDIS Metering; la solución para la gestión de consulta a distancia de redes AMR. Para poder suministrarle los datos de consumo de forma fiable y en el formato deseado necesitamos los siguientes datos.

Introduzca en el área “Cuentas de usuario necesarias” en la página 2 las direcciones de E-Mail de las personas para las que deba ser creada una cuenta de usuario. La dirección de E-Mail se emplea entonces en el QSMP como nombre de usuario.

Envíe la página 2 totalmente completada y con firma legalmente vinculante al siguiente número de telefax:

**+49 (0) 361 26 280-480**

¿Consultas o problemas? Estamos a su disposición en el +49 (0) 361 26 280-0 o support.qsmp@qundis.com.

### (it) Modulo di registrazione fax

Benvenuti sulla QUNDIS Metering Platform, la soluzione per la gestione delle letture a distanza di reti AMR. Per potervi fornire i dati di consumo in modo affidabile e nel formato desiderato abbiamo bisogno dei seguenti dati.

Nella casella „Conti cliente necessari“ a pagina 2, per favore, riportate gli indirizzi email delle persone per le quali desiderate che venga creato un conto utente. Tale indirizzo email verrà poi usato come nome dell'utente in QSMP.

Trasmetteteci la pagina 2 compilata in ogni sua parte e firmata in modo giuridicamente vincolante al seguente nr. di fax:

**+49 (0) 361 26 280-480**

Domande o problemi? Siamo qua per voi: +49 (0) 361 26 280-0 oppure support.qsmp@qundis.com.

### (dk) FAX - registreringsformular

Velkommen på QUNDIS Metering platformen – løsningen til dit fjernaflæsningsmanagement af AMR netværker. For pålideligt at kunne levere dig forbrugsdata i det ønskede format, skal vi bruge følgende data.

Indtast i området „Nødvendige brugerkonti“ på side 2 e-mailadresserne på de personer, hvortil der skal oprettes en brugerkonto. E-mailadressen bruges så i QSMP som brugernavn.

Send side 2 fuldstændigt udfyldt og juridisk bindende underskrevet til følgende faxnummer:

**+49 (0) 361 26 280-480**

Spørgsmål eller problemer? Vi står til rådighed på +49 (0) 361 26 280-0 eller support.qsmp@qundis.com.

### (fr) Formulaire d'inscription par FAX

Bienvenue sur la plateforme QUNDIS Metering, la solution de gestion de l'interrogation à distance des réseaux AMR. Pour pouvoir vous fournir les données de consommation de façon fiable et au format souhaité, nous avons besoin des informations suivantes. Dans la section „Comptes utilisateurs nécessaires“ à la page 2, veuillez saisir les adresses e-mails des personnes pour lesquelles un compte utilisateur doit être créé. L'adresse e-mail sera alors utilisé comme nom d'utilisateur dans Q SMP.

Veuillez envoyer la page 2 dûment remplie et signée au numéro de fax suivant:

**+49 (0) 361 26 280-480**

Vous avez des questions ou un problème ? Nous sommes à votre disposition au +49 (0) 361 26 280-0 ou via support.qsmp@qundis.com.

### (nl) FAX - registratieformulier

Welkom bij het QUNDIS Metering Platform - de oplossing voor het beheer op afstand van AMR netwerken. Om u de verbruiksgegevens betrouwbaar en in het gewenste formaat te kunnen leveren, hebben wij onderstaande gegevens nodig.

Voer in het gebied „Noodzakelijke gebruikersaccounts“ op pagina 2 de e-mailadressen in van de personen waarvoor een gebruikersaccount moet worden aangemaakt. Het e-mailadres wordt dan in de QSMP als gebruikersnaam gebruikt.

Stuur pagina 2 volledig ingevuld en wettelijk ondertekend aan het volgende faxnummer:

**+49 (0) 361 26 280-480**

Vragen of problemen? Wij staan voor u klaar op +49 (0) 361 26 280-0 of support.qsmp@qundis.com.

### (en) FAX - registration form

Welcome to the QUNDIS Metering Platform - the solution for the remote data readout management of AMR networks. We need the following data in order to be able to deliver you consumption data reliable and in the required format.

Under “Required user accounts” on page 2, enter the e-mail addresses of those people for whom a user account is to be created. The e-mail address are then used in the Q SMP as the user name.

Complete page 2 and return it with a legally binding signature to your QSMP Service Team.

**+49 (0) 361 26 280-480**

Any queries or problems? Please contact us via phone +49 (0) 361 26 280-0 or e-mail support.qsmp@qundis.com.

### (hr) Obrazac za registraciju putem telefaksa

Dobro došli na platformu QUNDIS Metering – rješenje za upravljanje daljinskim očitavanjem mreža za automatsko očitavanje brojila (AMR). Kako bismo vam podatke o potrošnji mogli dostaviti na pouzdan način i u željenom obliku, potrebni su nam sljedeći podaci.

U odjeljku „Potrebni korisnički računi“ na 2. stranici unesite adrese e-pošte osoba za koje treba stvoriti korisnički račun. Ta će se adresa e-pošte upotrebljavati kao korisničko ime na platformi Q SMP.

Potpuno ispunjenu 2. stranicu s pravno obvezujućim potpisom pošaljite na sljedeći broj telefaksa:

**+49 (0) 361 26 280-480**

Imate li pitanja ili problema? Obratite nam se na telefonski broj +49 (0) 361 26 280-0 ili e-poštom na support.qsmp@qundis.com.

### (sl) Obrazec za registracijo po TELEFAKSU

Dobrodošli pri platformi QUNDIS Metering - rešitvi za daljinsko preverjanje omrežij AMR. Da bi lahko zanesljivo in v zelenem formatu poslali podatke o porabi, potrebujemo naslednje podatke.

V rubriko „Potrebni računi uporabnikov“ na 2. strani vnesite e-poštne naslove oseb, za katere naj bo odprt uporabniški račun. E-poštni naslov bo nato v QSMP uporabljen kot ime uporabnika.

2. stan pošljite izpolnjeno v celoti in pravno zavezujoče podpisano na naslednjo številko telefaksa:

**+49 (0) 361 26 280-480**

Imate vprašanja ali težave? Na razpolago smo vam na telefonski številki +49 (0) 361 26 280-0 ali e-poštnem naslovu: support.qsmp@qundis.com.

(de) FAX - Registrierungsformular

(dk) FAX - registreringsformular

(en) FAX registration form

(es) FAX - Formulario de registro

(fr) Formulaire d'inscription par FAX

(hr) Obrazac za registraciju putem telefaksa

(it) Modulo di registrazione fax

(nl) FAX - registratieformulier

(sl) Obrazec za registracijo po TELEFAKSU

Kundennummer / Kundenummer / Customer number / Número de cliente / Numéro client /  
Korisnički broj / Nr. cliente / Klientnummer / Številka stranke

Kundenbezeichnung / Kundebetegnelse / Customer name / Denominación del cliente /  
Désignation du client / Oznaka korisnika / Definizione cliente / Klientnaam / Oznaka stranke

Erforderliche Benutzerkonten / Nødvendige brugerkonti / Required user accounts /  
Cuentas de usuario necesarias / Comptes utilisateurs nécessaires / Potrebni korisnički računi /  
Conti cliente necessari / Noodzakelijke gebruikersaccounts / Potrebni uporabniški računi

1.

2.

3.


4.


5.


Datum, Unterschrift, Stempel / Dato, Underskrift, Stempel / Date, Signature, Stamp /  
Fecha, firma, sello / Date, signature, tampon / Datum, potpis, pečat / Data, firma, timbro /  
Datum, handtekening, stempel / Datum, podpis, žig

 **QUNDIS GmbH**

Sonnenor 2  
99098 Erfurt

 +49 (0) 361 26 280-0

 +49 (0) 361 26 280-175

 info@qundis.com

[www.qundis.com](http://www.qundis.com)

**+49 (0) 361 26 280-480**